

Ar Gonnar.

Annaik Chaudour a levere,  
De zad ha de mam eun de a we:

- Ma zad ha ma mam, mad em cheret,  
Miret ne ve groot an eured.

Lur gwel gelo a meus klevet,  
Gant eur che klan e hebet kroget.

- Penas miret ve groot an eured  
An dud warben erhoas zo pedet?

Lest den deodou an dud da brezek,  
Rag eun den fur e che ho pried.

- Ma brein Belek, mad em cheret,  
Miret ma ve groot ma cheured:

Lun den fur e che ma pried,  
Kousgoude deus han meus me morchet.

Anna chandour d'imit son jour à la pain & sucre :

- Jean pain, une acoû, si a une ussime, acup iton  
~~jean pain, une acoû, si a une ussime, acup iton~~ ~~trouvé en cring.~~

- Louren & co-piter ~~le mariage~~, la invitation  
deut fait pite pour d'annou

<sup>la seconde, voté</sup>  
saisie dieu ~~le mariage~~, le futur  
un hount houn

- Jean pain & pite, si a une ussime  
acup iton ~~le mariage~~

Jean pain & pite, si a une ussime houn, et  
l'aproué par <sup>le</sup> ~~le~~ ~~le~~

— Ma choarek Koant dime leut  
 Petra ennan zo dach displejet.

— En en dremen Skalier ar veret  
 Lur gwel sel ouin en deus bet groet.

Ma meus morehet, ma breud Pehel,  
 ha ve gant droug ar chi klanvet.

—  
 Pa wa lakat, herve er chis,  
 An dud iacuant en ho divis;

Pa voaint deus an dol ho koanion,  
 C'kleofont Annik a voelan.

— Debomp, evomp, greomp chevad  
 Lezomp an dud iacuant en ho stad.

Annik chandour a levere  
 ar gampet wen er momet se:

133

- Ma jolie veuve d'être moi, la qui ~~est~~  
 à son <sup>un</sup> ~~nom~~ d'explaire ~~est~~?

- en passant l'hélien du <sup>l'écriture</sup>, il me  
 tend un mauvais regard

Vais-je <sup>quand</sup> mon <sup>frère</sup> & <sup>grâce</sup> qui <sup>me</sup> <sup>laisse</sup>  
 aller du mal du diable.

- Lorsque, selon l'usage, les jeunes gens sont  
 mis ensemble

~~Je~~ <sup>Je</sup> <sup>ne</sup> <sup>sais</sup> <sup>pas</sup> <sup>si</sup> <sup>on</sup> <sup>voit</sup>, on entendit  
 de ma pleurer.

- Messieurs, buvons, faisons bonne chère,  
 buvons les jeunes gens à leur plaisir.

Une chandelle <sup>en</sup> <sup>la</sup> <sup>placée</sup> <sup>sur</sup> <sup>le</sup> <sup>petit</sup>  
 chemin blanc.

- Itron Varia an Trindet  
Sont hag alla ma Sikouret.

Possub e' ve aman a varfen  
hag e ma breud Belek en chichen!

He breud Belek vel me neus Kleret.  
Treist an dol a zo dilampet.

- Dioret din, dioret an hor,  
Dioret an hor pe me he zov.

Ma wa ket he Giv perlavaret  
an hor warne neus divar'chet.

- Ma chourak annan savta da ben  
Ma vin me dide da Kroas nevien.

Ma vin dide da Kroas Divian  
Arog ma chi diwar er bed man.

- Jeta deux Mors; <sup>et</sup> la traite, la cage  
et j'ôte l'écoua moi!

- buons, mangent faitant l'écoua de  
leintre les jeunus qui à l'écoua seint.

Je n'ai pas  
- est il possible que je <sup>meurde j'atti</sup> ~~meurde j'atti~~ grand  
unon feni de pite ur li feni de moi.

Je n'ai pas de pite de l'écoua de la  
par desus la tate.

- buons moi; buons moi et la porte,  
buons la moi en je l'écoua  
il n'avait pas fini de parler que  
la porte s'ata, le port tombait au deins.

- M. <sup>pate</sup> Jean-bena, levé la tate, pour  
vueoir l'écoua de l'écoua.

Pour vueoir l'écoua de l'écoua de moi  
avant que <sup>de</sup> ~~de~~ quitter le monde.

— Ô penos e Sarfen me ma fen  
 Pa man ma chalon war ma barlen,

Ma bleo dre ar gamp a Kuchadon  
 Ha ma goad enni a Boulladon.

— Da bara c'heurenjer te ma choar,  
 Pe ne gwir was klan gant ar gonnar?

— An nao mis a wa tremenet,  
 Me jorje ganen na glanvjen ket.

An nao mis a wa tremenet,  
 Mes an nao Loariad na wan ket.

Pa meus sachet ma mwan karet  
 Ewit en anipech na vorut ket,

Le da unan tech a lesser  
 Me sent ma bar o tout adare.

- et court le crainje la tete, ien  
c'est et le mon giro

un chevay <sup>court</sup> par chevay le b. chomb,  
et mon hay y foun de man.

- Parquoy ien fait un pro. - parquoy  
te ~~est~~ <sup>est</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~raye~~ :

- Ce n'est unis etant pasté, le crainje  
que le met un b. drait par.

Le n'est unis etant pasté, unis les  
n'est unis un b. drait par.

Parquoy ien fait unis unis, et le  
parquoy unis unis de la tete

Parquoy ien fait unis unis, tute  
de moi a que vous vaudra



— A pa ver klan gant kant gonnas,  
 Me renko hat revench ma ehoar.

— Pa meus sachet ma muan karet,  
 erit en ampeth ma voant het.

Pa meus sachet ma muan karet,  
 groot tu dime vel ma kerfet,

Ma mouget en tre diou eholetet  
 Pe losket ma oll goad da redok.